

## **Darovacia zmluva č. 3/2013**

uzatvorená podľa § 261 ods. 6 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
a § 628 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „zmluva“)

### **Zmluvné strany**

#### **Darca:**

Obchodné meno: **T-Systems Slovakia s.r.o.**  
Sídlo: **Žriedlová 13, 040 01 Košice**  
Zastúpená: **Ing. Marek Rešovský, konateľ**  
**Ing. Ladislav Chudý, konateľ**  
IČO: **35 976 721**  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vl. č.: 18094/V,  
(ďalej len “darca”)

**a**

#### **Obdarovaný:**

Obchodné meno: **Mestská časť Košice – Sídliisko KVP**  
Sídlo: **Trieda KVP č. 1, 040 23 Košice**  
Zastúpená: **Ing. Iveta Kijevská**  
**starostka**  
IČO: **00691089**

(ďalej len “obdarovaný”; darca a obdarovaný spolu ďalej aj ako “zmluvné strany”)

### **Článok 1**

#### **Predmet a účel darovania**

1.1 Darca je výlučným vlastníkom hnutel'ného majetku, ktorý je predmetom darovania a jeho presná špecifikácia je uvedená v Protokole o odovzdaní a prevzatí majetku, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Darovacej zmluvy.

Darca ako vlastník bezodplatne prenecháva obdarovanému hnutel'né veci (vyradený majetok) so špecifikáciou:

Druh majetku "dar"	Počet kusov	Cena daru (s DPH)
PC DELL OPTIPLEX	13,0	0,00 EUR
PC DELL MONITOR	7,0	0,00 EUR

Na základe vyhlásenia spoločnosti Microsoft je softwarová licencia OEM (Original Equipment Manufacturer) predávaná ako neoddeliteľná súčasť zariadenia. Vzhľadom na uvedené, so zariadením – darom sa realizuje prevod práva OEM licencie na operačný systém.

Špecifikácia predmetu darovania, počet a cena sú zároveň uvedené v Protokole o odovzdaní a prevzatí majetku.

Obdarovaný sa zaväzuje, že dar použije na účel, ktorý je uvedený v jeho žiadosti o nefinančnú pomoc a v priestoroch (ak nie sú určené priestory, považuje sa za tie sídlo obdarovaného), ktoré určil v žiadosti. :

Elektronizácia verejnej správy – kancelária prvého kontaktu, verejné obstarávanie, portál, sociálna oblasť.

1.2 Spôsob vyradenia predmetu darovania z užívania bol schválený na zasadnutí Komisie pre vyradovanie DHM z majetku spoločnosti zo dňa 11.01.2013, a to v súlade s politikou nakladania s majetkom v spoločnosti T-Systems Slovakia s.r.o., ktorý neprináša ekonomické úžitky a je prebytočný.

## **Článok 2 Podmienky darovania**

2.1 Obdarovaný je oboznámený s podmienkami darovania a dar s vďakou prijíma.

2.2 Dar bol odovzdaný obdarovanému v mesiaci marec 2013 v priestoroch darcu, Žriedlova 13, 040 01 Košice. O odovzdaní a prevzatí daru darca vystaví Protokol v zmysle článku 1, bodu 1.1 zmluvy, ten podpíše na tento úkon poverení zástupcovia obidvoch zmluvných strán. Podpísaním tejto zmluvy obdarovaný prehlasuje, že dar prevzal, je oboznámený so stavom daru a podmienkami darovania.

2.3 Po odovzdaní daru obdarovanému, darcovi nevznikajú žiadne povinnosti súvisiace s darom.

2.4 Prevod daru na tretiu osobu, príp. zmena účelu použitia daru, podlieha predchádzajúcemu písomnému súhlasu darcu, ktorý nebude bezdôvodne odmietnutý.

2.5 Darcovi je obdarovaný povinný umožniť fyzickú kontrolu používania daru v súlade s touto zmluvou.

## **Článok 3 Ďalšie ustanovenia**

3.2 Darca má právo odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností, pričom za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje ak:

- obdarovaný neumožní darcovi kontrolu v súlade s touto zmluvou
- obdarovaný počas dohodnutej lehoty bez predchádzajúceho písomného súhlasu darcu prevedie dar na tretiu osobu, alebo použije na iný účel ako je uvedené v čl. 2 bod 2.1 tejto zmluvy.
- obdarovaný sa bude voči darcovi správať v rozpore s dobrými mravmi a poškodí jeho dobré meno a oprávnené záujmy.

Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení obdarovanému. Obdarovaný je povinný do 10 dní od účinnosti odstúpenia vrátiť dar darcovi v sídle darcu.

#### Článok 4 Záverečné ustanovenia

4.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v súlade s platnou právnou úpravou.

4.2 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe dohody obidvoch zmluvných strán formou písomného dodatku.

4.3 Táto zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, 2 vyhotovenia obdrží darca a 2 obdarovaný.


4.4 Zmluvné vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi právnymi predpismi.

Za darcu:

Za obdarovaného:


V Košiciach dňa

V Košiciach dňa 11.3.2013

  
Marek Rešovský  
Vice President Finance TSSK  
Konateľ/Executive  
T-Systems Slovakia s.r.o.  
konateľ

  
Ing. Iveta Kijevská  
starostka MČ Košice – Sídliisko KVP

T-Systems Slovakia s.r.o.  
konateľ

  
Ladislav Chudý  
Vice President Human Resources  
Konateľ/Executive

Príloha : Protokol o odovzdaní a prevzatí majetku

